



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

# ACCIÓN COLECTIVA PARA REDUCIR LA VIOLENCIA BASADA EN EL GÉNERO (CARE-GBV) DE LA USAID

## Elementos fundacionales para la programación en materia de violencia basada en el género en el desarrollo

### Sección 3.5. Elementos de programas específicos del sector: Abordar la violencia VBG a través de programas agrícolas

Analytical Services IV Indefinite Delivery Indefinite Quantity (IDIQ)

Contrato N.º 7200AA19/D00006/7200AA20F00011

Esta actividad es posible gracias a la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y al apoyo generoso del pueblo estadounidense. El contenido es responsabilidad de Development Professionals, Inc.–Making Cents International LLC, para la orden de trabajo de Acción Colectiva para Reducir la Violencia basada en el Género (CARE-GBV) - Analytical Services IV Indefinite Delivery Indefinite Quantity (IDIQ) | Contrato AID #7200AA19D00006/7200AA20F00011.

Este material no refleja necesariamente los puntos de vista de la USAID o del gobierno de EE.UU.

## SIGLAS Y ABREVIATURAS

AWE	Advancing Women's Empowerment (Avanzar en del Empoderamiento de la Mujer)
CARE-GBV	Acción Colectiva para Reducir la Violencia basada en el Género
DSM	Desarrollo de sistemas de mercado
dTS	Development and Training Services, Inc.
EAAS	Explotación, abuso y acoso sexual
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
IAM	Mercados agrícolas inclusivos
LGBTQI+	Personas lesbianas, gays, bisexuales, transgénero, <i>queer</i> e intersexuales y de otras orientaciones sexuales e identidades de género diversas
SOBA	Proyecto de Opciones para la Acción Empresarial de Sierra Leona
SOGIESC	Orientación sexual, identidad de género, expresión de género y características sexuales
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
VBG	Violencia basada en el género
VPI	Violencia de pareja íntima

Nota: En este documento se ha abreviado el término “Caja de herramientas para abordar la violencia basada en el género en la agricultura y el desarrollo de los sistemas de mercado” de la siguiente forma: “Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura”.

En este informe se describe por qué los programas agrícolas de la USAID deben abordar la violencia basada en el género (VBG) y se enumeran detalladamente determinadas estrategias para hacerlo. Se dan ejemplos de programas para ilustrar cómo se pueden incorporar las estrategias a los programas agrícolas, y se proporcionan enlaces a herramientas y recursos para obtener más información.

Este informe forma parte de los *Elementos fundacionales para la Programación en materia de Violencia de Género en el Desarrollo*, que incluyen principios centrales, elementos de programa (prevención, mitigación de riesgos, respuesta, entorno propicio) y elementos de proceso. Lo ideal es que los lectores se familiaricen con estas secciones de los *Elementos fundacionales* antes de leer este informe. Como mínimo, los lectores deben estar familiarizados con las siguientes secciones antes de leer este informe:

- Sección 1.0. Introducción
- Sección 3.2. Elementos de programa: Mitigación de riesgos
- Sección 4.0. Elementos de proceso
  - Valores, cultura organizacional y liderazgo (Ejemplo de programa: Un marco para proteger a los participantes en el programa)
  - Planificación y diseño estratégicos (análisis de género y mapeo de la red de remisión)

Las estrategias que se describen en el informe están organizadas por niveles del modelo socioecológico: individual, interpersonal, comunidad y estructural. Las intervenciones eficaces contra la VBG suelen incluir estrategias que abordan múltiples niveles del modelo socioecológico. Cada estrategia también está etiquetada como prevención, mitigación de riesgos, respuesta o entorno propicio.

Este informe es un complemento de la publicación de la USAID Feed the Future Advancing Women's Empowerment (AWE) [Toolkit to Address Gender-based Violence in Agriculture and Market Systems Development](#) (USAID y Feed the Future AWE 2022) (recuadro 1). En este informe se resume por qué y de qué manera abordar la VBG en los sistemas de mercado agrícolas y se presentan recuadros de referencia y lecturas adicionales para cuando se utiliza la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura.

**Recuadro 1. Caja de herramientas para abordar la violencia basada en el género en la agricultura y el desarrollo de los sistemas de mercado (Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura)**

La Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura recoge y adapta una orientación práctica y fácil de usar para los programas de agricultura y sistemas de mercado con el fin de mejorar la capacidad de los usuarios para: 1) reconocer la forma en que la VBG se entrecruza con la programación de los sistemas de mercado agrícolas; 2) identificar puntos de entrada viables y estratégicos para abordar la VBG en las actividades diarias del programa; y 3) aprovechar los enfoques prometedores y los ejemplos de cómo abordar la VBG en la programación de los sistemas de mercado agrícolas.

Para situar el efecto de la VBG en la agricultura y la programación de los sistemas de mercado, la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura traduce el modelo socioecológico en los niveles correspondientes de los sistemas de mercado agrícolas de la siguiente manera:

Nivel del modelo socioecológico	Nivel de los sistemas de mercado agrícolas
Individual Interpersonal	Hogar
Comunidad	Lugares y espacios de trabajo Instituciones de apoyo
Estructural	Instituciones de apoyo Entorno propicio Otros contextos (por ej., los factores de estrés estacionales)

## Por qué se DEBE ABORDAR la VBG en el sector agrícola

La VBG afecta negativamente el funcionamiento de los sistemas de mercado agrícolas al reducir la productividad agrícola, la productividad del lugar de trabajo y de los trabajadores, la preparación de la fuerza laboral, así como la competitividad, la estabilidad y la resiliencia del mercado. La programación puede agravarla si no se comprende y planifica en función del contexto. A nivel de las economías nacionales, las estimaciones sugieren que la VBG en el sector agrícola podría costar hasta el 2% del producto interior bruto de un país (Chmielewski, y Alnouri 2018). Los tipos de VBG en la agricultura pueden adoptar muchas formas: violencia física, violencia sexual (incluida la explotación, el abuso y el acoso sexuales [EAAS]), violencia emocional o psicológica y violencia económica. En el contexto de la programación agrícola, la violencia económica, como la negación de recursos, oportunidades o servicios, es omnipresente (FAO 2018).

Como se destaca en la figura 1, la VBG permea todos los niveles de los sistemas de mercado agrícolas. Abordar la VBG en los distintos niveles de los sistemas de mercado agrícolas, por ejemplo a través del enfoque de DSM (recuadro 2), es una forma útil de identificar los obstáculos y las oportunidades. La elección de las acciones de un programa dependerá de las cuestiones de VBG que se hayan identificado, así como de los puntos de entrada viables para abordarlas en el contexto del programa y de la comunidad local. Estas acciones suelen estar interrelacionadas, y los programas podrían combinar varios enfoques para abordar una determinada cuestión prioritaria en el ámbito de la VBG.

### **Recuadro 2. El enfoque de desarrollo de los sistemas de mercado en la agricultura**

El enfoque de desarrollo de los sistemas de mercado (DSM) se centra en las causas profundas del mal funcionamiento de los sistemas de mercado para que los agentes de estos puedan lograr un crecimiento inclusivo. En el contexto agrícola, para fortalecer la agricultura y apoyar los mercados, los socios ejecutores no intervienen directamente en el sistema de mercado, sino que dan prioridad al trabajo a través de los agentes del mercado. En términos generales, el DSM busca lograr cambios de alto nivel promoviendo sistemas de mercado más competitivos, inclusivos y resilientes.



#### Entorno propicio

**Formal:** gobierno/política; asociaciones industriales, organizaciones de la sociedad civil

**Informal:** normas y roles de género

#### Otros contextos

Factores de estrés estacionales, inseguridad alimentaria, cambio climático, desplazamiento

En los hogares, los incidentes de violencia de pareja íntima (VPI) y de violencia doméstica pueden tener consecuencias económicas, limitando el acceso de las mujeres a las finanzas, la movilidad y la información. La VBG en el hogar puede restringir la participación de las mujeres en numerosos lugares de trabajo y niveles de los sistemas de mercado agrícolas en los que puede darse la programación —a lo largo de la cadena de valor y en los programas de capacitación, cuando acceden a los insumos y a los servicios financieros, y cuando acceden a los servicios de extensión y desarrollo empresarial—, así como la capacidad de las mujeres para acceder a materias primas de mayor valor y a posiciones en la cadena de valor (Williams, Morris, y Robbins 2014). La VPI también puede afectar la capacidad o la voluntad de las mujeres para hacer crecer sus negocios o su capacidad para mantener el control sobre sus negocios y sus finanzas. Por ejemplo, las mujeres comerciantes de *eru* (producto forestal no maderero) en la frontera entre Nigeria y Camerún comunicaron un aumento de los abusos verbales y físicos por parte de los cónyuges en relación con el tiempo que dedicaban a sus actividades comerciales de exportación e intermediación, y muchas tuvieron que abandonar posteriormente sus actividades comerciales (Schulte *et al.* 2014).

En el ámbito comunitario, también se pueden sufrir actos de VBG y acoso. Las mujeres y los hombres pueden sufrir reacciones negativas por parte de otros miembros de la comunidad por su participación en actividades y funciones que se consideran contrarias a las normas sociales y de género. Por ejemplo, las mujeres que participan en funciones más importantes en los sistemas de mercado agrícolas pueden sufrir reacciones negativas por parte de otras mujeres de la comunidad; del mismo modo, los hombres pueden ser avergonzados o ridiculizados por otros hombres e incluso por otras mujeres de la comunidad por “permitir” que sus parejas participen en funciones dominadas por los hombres o porque sus parejas puedan ganar más que ellos, desafiando así su papel de “sostén de la familia”. La posibilidad de sufrir reacciones negativas por parte de otros miembros de la comunidad puede disuadir a las mujeres

de expandir sus negocios o participar en funciones no tradicionales, o llevar a los hombres a disuadir a sus parejas para que no lo hagan.

La VBG también se produce en los espacios y lugares de trabajo, en las instituciones de apoyo y en las rutas de tránsito hacia y desde el trabajo. En concreto, la EAAS es omnipresente, ya que se da en los campos, los almacenes de empaquetado, los centros de agregación, los centros de procesamiento, las rutas comerciales, los mercados, las organizaciones de productores, los centros empresariales, las instituciones financieras, las fábricas y otros lugares similares. En una reciente recopilación de datos globales (Rubin, Bonabaana, y Mafre 2019) se documenta la omnipresencia de este patrón y se señala que, en Etiopía, 137 de las 160 mujeres incluidas en la muestra dijeron haber sufrido alguna forma de violencia y acoso sexuales; en Tanzania, el 89% de las trabajadoras de las explotaciones agrícolas habían presenciado personalmente uno o más incidentes de EAAS, principalmente perpetrados por los administradores (Mlynska, Wass, y Amoding 2015). En México, las mujeres declararon que, si rechazaban las insinuaciones sexuales de sus supervisores, se les negaba el viaje en autobús a la granja, lo que las dejaba sin transporte para trabajar y ponía en peligro sus medios de subsistencia (Gálvez y del Carmen 2014).

En los sistemas agrícolas y alimentarios, al igual que en otros sectores, la vulnerabilidad a la VBG suele agravarse en el caso de las personas con discapacidad, las personas lesbianas, gays, bisexuales, transgénero, *queer* e intersexuales, así como las personas con orientaciones sexuales e identidades de género diversas (LGBTQI+), y otros grupos en situación de riesgo. Si bien la evidencia sobre el impacto de la VBG en personas con orientación sexual, identidad de género, expresión de género y características sexuales (SOGIESC) diversas es incipiente, un análisis de género e inclusión social de 2018 para la Actividad de Transformación de los Sistemas de Mercado Honduras/USAID encontró que las personas LGBTQI+ describían con frecuencia haber sido expulsadas de sus hogares y habérselas negado el acceso a la vivienda, los alimentos y el trabajo, además de enfrentar acoso y violencia física. Las personas LGBTQI+ comunicaron que se enfrentaban a dificultades para conseguir un empleo debido a su orientación sexual e identidad de género, y que la discriminación de los empleadores contra las personas LGBTQI+ les limitaba con frecuencia a trabajar en el sector informal (ACDI/VOCA 2018).

El entorno más amplio, incluidas las leyes y las políticas, también determina la vulnerabilidad o la protección frente a la VBG en los sistemas de mercado agrícolas. En particular, las leyes y costumbres formales que apoyan la propiedad de la tierra por parte de las mujeres pueden influir profundamente en el acceso de las mujeres a este activo clave y, a su vez, en su poder relativo para acceder al crédito y reducir la vulnerabilidad a la explotación sexual al tener acceso a los campos de trabajo agrícola. Las organizaciones de la sociedad civil y los grupos comunitarios, los líderes tradicionales y las organizaciones religiosas también desempeñan un papel importante en la conformación de los recursos disponibles para prevenir la VBG, incluidas las normas sociales y de género existentes que desempeñan un poderoso papel en el cambio (o el refuerzo) de la VBG en las comunidades. Los patrones de la VBG también pueden diferir en función de otros contextos ambientales, como los desplazamientos forzados o las estaciones del año (y los factores de estrés relacionados, como la inseguridad alimentaria) (Schulte et al. 2014) (véase también la sección 3.5. Elementos de programas específicos del sector: Derechos de propiedad y sobre la tierra, y medio ambiente y gestión de recursos naturales).

Es importante destacar que la VBG que se produce en un nivel puede tener un impacto en otros niveles. Por ejemplo, el control de la movilidad de las mujeres mediante el uso o la amenaza de violencia puede restringir su participación en los espacios de trabajo agrícolas o en las instituciones de apoyo; alternativamente, la participación de las mujeres en actividades de los sistemas de mercado agrícolas que se consideran “inapropiadas” para ellas puede dar lugar a episodios de violencia en el hogar (Heise 2020).

**Para leer más:** Véase el *Capítulo 2* de la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura para ver más ejemplos de VBG en cada nivel del sistema de mercado.

De manera transversal en distintos niveles, la VBG afecta a los programas agrícolas de dos maneras significativas:

- **La VBG puede ser un obstáculo para alcanzar los objetivos de los programas agrícolas y de sistemas de mercado**, así como los objetivos generales de empoderamiento económico de las mujeres, de igualdad de género y de inclusión social. Junto con otras limitaciones relacionadas con el género, la VBG puede representar obstáculos para la participación y el desempeño de las mujeres en los sistemas agrícolas y de mercado, así como para su capacidad de beneficiarse de ellos (Rubin, Boonabaana, y Manfre 2019). Si las mujeres no pueden negociar con seguridad el tiempo y los recursos en sus hogares, o si se enfrentan al acoso en los espacios públicos, los mercados o las organizaciones de agricultores, no podrán participar plenamente en las actividades agrícolas ni beneficiarse de estas según su criterio. A menos que se llegue a las mujeres y que estas puedan beneficiarse de los programas, los programas agrícolas no serán inclusivos ni sostenibles y no tendrán un impacto suficiente.
- **La VBG también puede ser una consecuencia no deseada de las actividades del programa**, cuando las actividades ponen inadvertidamente a las personas en un riesgo (mayor) de VBG. Por ejemplo, muchos programas agrícolas incluyen riesgos de VBG inherentes debido a la dinámica de poder desigual en los hogares y en las comunidades en relación con el acceso y la toma de decisiones sobre los recursos económicos. Los programas tienen el potencial de mitigar y aumentar la resiliencia a las tensiones económicas y permitir una toma de decisiones económicas y un acceso más equitativo. Sin embargo, si no se presta atención a las normas sociales y de género y a las dinámicas de poder, las actividades del programa pueden generar involuntariamente cambios susceptibles de aumentar las tensiones en los hogares o en las comunidades que pueden intensificar el conflicto o la VBG (FAO 2018). Si las mujeres u otras personas en situación de riesgo sufren violencia a causa de su participación en las actividades de un programa, su participación puede disminuir o el daño que sufren puede superar cualquier beneficio potencial (económico, social o de otro tipo) vinculado con las oportunidades que ofrece el programa. Para mantener el principio central de “no hacer daño”, es fundamental que en los programas agrícolas y de sistemas de mercado se comprendan y se aborden las normas sociales y de género, y que se es dé seguimiento a los posibles impactos o respuestas a los cambios en la dinámica de poder al abordar la VBG.

## Cómo puede el sector agrícola abordar la VBG

Los programas de agricultura y sistemas alimentarios de la USAID pueden recurrir a las siguientes estrategias para abordar la VBG. Prevenir y responder a la VBG en todas sus formas puede no estar en la mira de los programas agrícolas. Estas estrategias se dirigen principalmente a los programas agrícolas que no abordan la VBG actualmente, constituyéndose así en estrategias accesibles para abordar la VBG en el contexto de las actividades existentes. En algunos casos, las estrategias también incluyen la posibilidad de desarrollar actividades centradas en la VBG para complementar las intervenciones existentes.

### **Estrategia N.º 1: Utilizar herramientas centradas en la agricultura en todo el ciclo de la planificación de los programas diseñados para prevenir, mitigar y responder a la VBG**

**(prevención, mitigación de riesgos, respuesta, entorno propicio)**

**(niveles del modelo socioecológico: individual, interpersonal, comunidad, estructural)**

Para identificar los riesgos específicos a la VBG en el contexto cotidiano de los sistemas de mercado agrícolas y priorizar las cuestiones que deben abordarse en el ámbito de la VBG, así como las acciones viables que hay que emprender, la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura incluye una serie de pasos y herramientas específicas a la agricultura en todos los sistemas de mercado agrícolas para integrar la VBG. Estos incluyen 1) una tabla de puntos de entrada específicos a los sistemas de mercado agrícolas a lo largo del ciclo de vida del programa; y 2) herramientas para el mapeo de la seguridad en el contexto de la VBG adaptadas para aplicarse tanto en entornos de trabajo agrícolas específicos como en las cadenas de valor, junto con hojas de trabajo que orientan la planificación de cómo aprender sobre la VBG en un programa agrícola, organizar la información relacionada con ella y priorizar las cuestiones al respecto, así como las acciones prometedoras para las actividades de los sistemas de

mercado agrícolas planificados. Es importante señalar que estas herramientas pueden aplicarse en cualquier momento del ciclo de vida del programa (véase la sección 4.0. Elementos de proceso: Planificación y diseño estratégicos; coordinación y colaboración; toma de decisiones iterativa y receptiva).

**Para leer más:** Véase la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura para conocer los pasos, las herramientas y los estudios de caso centrados en la agricultura para integrar la VBG en el ciclo del programa, como el Capítulo 5 y los anexos 2 a 6.

## **Estrategia N.º 2: Disminuir los riesgos de VBG y aumentar el acceso de los hogares a los recursos y servicios a través de la participación en el hogar y el mercado**

**(prevención, mitigación de riesgos)**

**(niveles del modelo socioecológico: individual, interpersonal)**

Para abordar la VBG en los hogares, los programas pueden tomar medidas para disminuir los riesgos de VBG considerando ajustes para aumentar el acceso a los recursos y servicios (por ej., servicios de extensión o recursos financieros) para las mujeres y otras personas en situación de riesgo. Para mitigar y prevenir las consecuencias derivadas de la posibilidad de desencadenar la VBG en el hogar, los programas pueden:

- Utilizar un enfoque interseccional para identificar el riesgo de VBG que corren los participantes en el programa, incluidos los riesgos que enfrentan distintos grupos en función de sus identidades y experiencias vitales únicas (véase la sección 2.0. Principios centrales: Interseccionalidad).
- Identificar los materias primas de mayor valor (por ej., cultivos, ganado, productos del mar) para las mujeres y otras personas en situación de riesgo que sean aceptables en función de los roles sociales y de género, las normas y otras restricciones de movilidad actuales (y, por lo tanto, con menos probabilidades de que desencadenen episodios de VBG en el hogar).
- Llevar a cabo sesiones de divulgación e información con los hogares (en particular con los cónyuges) y los líderes de la comunidad para promover la comprensión de las actividades del programa y la aceptación de la participación de las mujeres y otras personas que puedan transgredir las normas sociales y de género.
- Promover el acceso seguro de las mujeres y otros grupos en situación de riesgo a los mercados, promoviendo la mejora de los servicios en estos últimos (por ej., iluminación, aseos, protección policial), infraestructuras y mejoras en las políticas.
- Sensibilizar a los proveedores de insumos y servicios para que programen la entrega en horarios y lugares que se adapten a las necesidades específicas de seguridad, movilidad y programación de las mujeres y personas en situación de riesgo
- Integrar programas de capacitación de grupos y transformadores del género en los sistemas de mercado agrícolas que promuevan la reflexión crítica sobre las normas sociales y de género para reconsiderar las contribuciones de las mujeres a la agricultura y a las economías domésticas, los roles de género, las normas sociales, la toma de decisiones en colaboración, la resolución adecuada de los conflictos y otros temas clave que ayuden a prevenir la VBG y a apoyar los resultados de los programas (véase la sección 2.0.). Principios centrales: Transformador del género)



**Para leer más:** Véase el capítulo 4 sobre la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura en el que se presentan acciones de programas y ejemplos sobre cómo se han utilizado determinados planes de estudio dirigidos a grupos para abordar la VBG en los programas de agricultura y de sistemas de mercado. Tal y como se describe en la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura, entre los enfoques prometedores se encuentran Nurturing Connections de Helen Keller International, Journeys of Transformation de Care International y Promundo (ahorros y préstamos en las aldeas), Facilitated Rural Community Conversations (escuelas de campo para agricultores) de la FAO, y los Gender Action Learning Systems.

### **Estrategia N.º 3: Evaluar y mitigar la VBG en los espacios y lugares de trabajo**

#### **Mitigación de riesgos**

##### **(niveles del modelo socioecológico: comunidad)**

En los programas se han identificado varias prácticas prometedoras para disminuir los riesgos de EAAS, que van desde la mitigación de los riesgos de VBG, mediante la reestructuración de los espacios de trabajo físicos, hasta la prevención de la VBG a través de cambios coordinados en las políticas, la capacitación y las infraestructuras. Para hacer frente a las agresiones sexuales, incluida la EAAS, en los entornos de trabajo, y facilitar el transporte seguro hacia y desde los lugares de trabajo, considérense estas acciones:

- Incluir la VBG en las evaluaciones de la cadena de valor y otras investigaciones formativas para identificar los riesgos de VBG dentro de las cadenas de valor y las áreas de intervención.
- Garantizar que la capacitación y otros servicios de apoyo se ofrezcan en espacios físicamente seguros y bien iluminados, con horarios de inicio y finalización que no requieran desplazarse en la oscuridad.
- Llevar a cabo un mapeo de seguridad de los momentos y las zonas físicas en las que las mujeres y otras personas en situación de riesgo son más vulnerables, lo que suele incluir lugares aislados (campos lejanos, interacciones en solitario con los administradores) o lugares concurridos en los que haya poca rendición de cuentas (por ej., transporte, mercados).
- Facilitar oportunidades para que las mujeres y otros grupos en situación de riesgo conozcan colectivamente sus derechos y determinen las medidas que pueden tomar para reducir su exposición a los riesgos de VBG (véase la sección 2.0. Principios centrales: Enfoque basado en los derechos).
- Capacitar al personal y a los socios sobre las políticas contra el acoso y la explotación de la organización y proporcionar información clara y accesible al personal y a los participantes en el programa sobre los procesos de quejas.

**Para leer más:** Véase el Capítulo 4 sobre la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura para ver las acciones y los ejemplos de programas sobre cómo los lugares y espacios de trabajo crean mercados y transportes seguros y libres de VBG.

#### **Estrategia N.º 4: Desarrollar la capacidad de los empleadores para prevenir y responder a la VBG, especialmente a la EAAS, en los empleos formales en todos los niveles de los sistemas de mercado agrícolas**

**(prevención, mitigación de riesgos, respuesta)**

**(niveles del modelo socioecológico: comunidad)**

Independientemente de que los programas trabajen directamente con los empleadores —para crear capacidad— o en asociación con ellos —para facilitar el fortalecimiento de los sistemas de mercado—, los programas tienen oportunidades para crear capacidad entre los empleadores a fin de prevenir la VBG y responder a ella. Entre las acciones ilustrativas para ayudar a prevenir el EAAS en el empleo formal se encuentran:

- Trabajar con los empleadores, la industria y la comunidad para examinar y transformar los supuestos de género discriminatorios y estereotipados sobre las ocupaciones, las oportunidades de empleo y la gestión en múltiples niveles mediante actividades como el envío de mensajes, programas de capacitación técnica y políticas de recursos humanos.
- Mediante memorandos de entendimiento o acuerdos de subvención, exigir a los empresarios que mantengan entornos de trabajo seguros y libres de acoso, explotación y violencia, y que adopten y apliquen políticas que prohíban la discriminación, la explotación y el acoso.
- Apoyar la ampliación de las oportunidades para que las mujeres y otros grupos en situación de riesgo participen como miembros y líderes en los sindicatos; trabajar con los sindicatos para promover los compromisos de abordar la EAAS.
- Reforzar los procedimientos de queja de los empleadores para casos de EAAS.
- Reforzar el conocimiento y el acceso de los empleados a los procedimientos de denuncia segura de casos de EAAS.

#### **Estrategia N.º 5: Reducir los riesgos de VBG aumentando el acceso de las mujeres a los servicios financieros**

**(prevención, mitigación de riesgos)**

**(niveles del modelo socioecológico: comunidad)**

En los programas que trabajan con extensiones agrícolas, organizaciones o cooperativas de productores, instituciones financieras u otras instituciones de apoyo, estos pueden ofrecer puntos de entrada importantes y eficaces para que los programas aborden la VBG con un impacto sistémico más amplio que llegue hasta el nivel de los hogares. Un mayor acceso a los servicios financieros puede ayudar a las mujeres y a otros grupos en situación de riesgo a resistir mejor a los impactos económicos y a evitar los comportamientos de riesgo, la susceptibilidad a la coacción sexual y el sexo transaccional. Las acciones para aumentar el acceso equitativo a los servicios financieros pueden incluir:

- Estructurar los servicios financieros para apoyar el acceso al crédito y a los pagos directos con el fin de maximizar la privacidad, el control y la seguridad; por ejemplo, mediante sistemas de pago alternativos, como la creación de mecanismos de pago automático que depositen el dinero directamente en las cuentas bancarias personales o el uso de una forma de pago no monetaria valorada por los receptores que sea más fácil de controlar, sin desencadenar conflictos.
- Trabajar con las instituciones financieras para equiparar los requisitos de constitución de garantías, reduciendo así la necesidad de que las mujeres estén obligadas a contar con un garante masculino (o la

necesidad de las personas en situación de riesgo de depender de otros miembros de la familia) para abrir cuentas y reducir el potencial de violencia económica.

- Trabajar con los bancos para garantizar que los centros de servicio de préstamos sean accesibles para las mujeres y otros clientes en situación de riesgo. Los agentes de crédito han sido capacitados en procedimientos de préstamo equitativos, y las mujeres pueden figurar como únicas titulares en las cuentas financieras.
- Facilitar el acceso a la tecnología financiera para aumentar el acceso al dinero móvil u otros servicios que velen por la privacidad, así como el acceso y el control de los fondos.

## **Estrategia N.º 6: Trabajar con asociaciones y grupos agrícolas para responder a la VBG**

### **(mitigación de riesgos, respuesta)**

#### **(niveles del modelo socioecológico: comunidad)**

Las asociaciones y grupos agrícolas constituyen otros tipos de instituciones de apoyo clave con riesgos potenciales de VBG que deben evaluarse y comprenderse para promover el acceso y la participación en condiciones de seguridad de las mujeres y los grupos en situación de riesgo. Dados sus vínculos dentro y a través del sistema de mercado, las asociaciones y grupos agrícolas tienen el potencial de influir en los cambios no solo en sus organizaciones, sino también en el sector y en las comunidades o contextos en los que operan. Cuando se trabaje con asociaciones agrícolas, conviene identificar y consultar con las organizaciones de mujeres y otras que tengan experiencia en el tratamiento de la VBG. Aprovechar los conocimientos y los activos de los socios locales, preferentemente los arraigados en los sistemas locales (véase la sección 2.0. Principios centrales: Ser dirigidos por organizaciones de derechos de la mujer y otros grupos locales que trabajan en el ámbito de la VBG y de los derechos humanos). Crear conciencia y capacidad entre los socios sobre los impactos de la EAAS y la VPI en los objetivos de sus organizaciones, y trabajar con ellos para desarrollar un plan estratégico. Esto podría incluir:

- Involucrar a las asociaciones y grupos agrícolas en los esfuerzos de recopilación de datos sobre la VBG, tales como el mapeo de seguridad de las áreas físicas, el desglose de los datos por sexo, edad y otros factores, y las evaluaciones de las actividades (véase la sección 3.2. Elementos de programa: Mitigación de riesgos).
- Comprometerse con asociaciones o grupos clave para abordar los factores de riesgo de VBG que también pueden inhibir la consecución de los objetivos del programa (por ej., trabajar con organizaciones de productores para aumentar el acceso de las mujeres a la tierra).
- Desarrollar la capacidad de los proveedores de servicios de extensión y otras asociaciones para incorporar mensajes sobre la VBG en sus actividades de capacitación y sus comunicaciones.
- Vincular a los prestadores de servicios de extensión, asociaciones y grupos agrícolas con los miembros de la red de remisión de casos de VBG para ayudar a las personas supervivientes de la VBG a acceder a los servicios (véase la sección 3.3. Elementos de programa, Respuesta).

**Para leer más:** Véase el Capítulo 4 sobre la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura para obtener información sobre acciones programáticas y ejemplos acerca de cómo trabajar con las asociaciones y grupos agrícolas para reducir la VBG.

## **Estrategia N.º 7: Preparar al personal del programa agrícola y de los socios para responder a las revelaciones de violencia**

**(respuesta)**

**(niveles del modelo socioecológico: interpersonal, comunidad, estructural)**

El personal de los programas agrícolas trabaja directamente con los miembros de la comunidad y puede crear un importante grado de confianza con los participantes en el programa. Como resultado de esta confianza, las personas de la comunidad pueden revelar experiencias de VBG al personal del programa (por ej., a los agentes de extensión, al personal de las escuelas de campo, a los agrónomos y a los asesores de servicios de desarrollo empresarial). Preparar al personal no especializado en VBG para que responda a las personas supervivientes de forma que se respeten los principios centrados en estas últimas (véase la sección 2.0. Principios centrales: Centrado en las personas supervivientes) en todo momento; el personal del proyecto y de los socios debe aplicar un enfoque centrado en las personas supervivientes, lo que significa que los derechos, las necesidades y los deseos de estas orientan las acciones. Entre las actividades recomendadas están la creación y el mantenimiento de redes de remisión actualizadas y ubicadas en las zonas específicas en las que se llevan a cabo las actividades del programa, la capacitación del personal en las orientaciones sobre cómo responder a una persona superviviente que revele un incidente de VBG, proporcionar al personal consejos prácticos y ayudas que les faciliten el trabajo, y la participación del personal en reflexiones y apoyos regulares relacionados con sus experiencias (véase la sección 3.3. Elementos de programa: Respuesta).

**Para leer más:** Consulte los consejos prácticos y las herramientas de la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura para responder a las personas supervivientes, dirigidas al personal del programa agrícola y de DSM no especializado en la VBG.

## **Estrategia N.º 8: Reducir el riesgo de VBG garantizando los derechos a la tierra y a la propiedad**

**(entorno propicio)**

**(niveles del modelo socioecológico: estructural)**

Muchas de las desigualdades subyacentes que aumentan la vulnerabilidad a la VBG en la programación de los sistemas de mercado agrícolas existen a nivel del entorno general. Reducir el riesgo de VBG garantizando los derechos a la tierra y a la propiedad es una de esas acciones. Las mujeres y otros grupos en situación de riesgo pueden correr el riesgo de que se les arrebaten sus bienes, lo que puede implicar violencia e intimidación. La pérdida de bienes y propiedades las hace aún más vulnerables a la violencia económica y a estrategias de afrontamiento arriesgadas, como el sexo transaccional, incluso para acceder a la tierra o a otros recursos necesarios para las actividades de los sistemas de mercado agrícolas. Véase la sección 3.5. Elementos de programas específicos del sector: Derechos a la tierra y a la propiedad, para obtener información sobre por qué y cómo los programas deben abordar la VBG en la programación de los derechos a la tierra y a la propiedad.

## **Estrategia N.º 9) Prevenir la VBG transformando las normas de la comunidad que fomentan la desigualdad de género y la VBG**

**(prevención)**

**(niveles del modelo socioecológico: individual, interpersonal, comunidad)**

Las expectativas sobre los roles de género y la autoridad de hombres y mujeres permean muchos niveles de los sistemas de mercado y la vida de las personas. Estas normas sociales y de género conforman muchos de los riesgos

de VBG que se enfrentan en los programas de seguridad alimentaria, agricultura y sistemas de mercado. Las acciones para involucrar a las comunidades, a los detentadores del poder y a los actores del mercado a fin de reflexionar y transformar las normas sociales y de género no equitativas pueden ser un componente importante de la prevención de la VBG (véase la sección 3.1. Elementos de programa: Prevención). Integrar planes de estudio de capacitación de grupos y transformadora del género en la programación de los sistemas de mercados agrícolas. Los planes de estudio que promueven la reflexión crítica sobre las normas sociales y de género para reconsiderar las contribuciones de las mujeres a la agricultura y a las economías domésticas, los roles de género, las normas sociales, la toma de decisiones en colaboración, la resolución adecuada de conflictos y otros temas clave ayudan a prevenir la VBG y a apuntalar los resultados del programa (véase la sección 2.0. Principios centrales: Enfoque transformador de género).

Además, los programas pueden diseñar y poner en práctica intervenciones específicas de transformación de las normas para hacer participar a la comunidad en este proceso con el fin de prevenir la VBG en la programación de los sistemas de mercado agrícolas. Por ejemplo, aunque el aumento del liderazgo de las mujeres en los sistemas de mercado es fundamental para ayudar a prevenir la VBG, el aumento del liderazgo de las mujeres puede enfrentar una reacción negativa en el corto plazo. Desarrollar acciones específicas trabajando con los miembros de la comunidad para identificar y transformar las normas sociales y de género específicas relacionadas con el liderazgo de las mujeres puede ayudar a reducir la amenaza de sanciones, incluida la VBG, a la que las mujeres podrían enfrentarse. Entre los enfoques prometedores para transformar las normas en los programas sobre derechos a la tierra y a la propiedad y los sistemas de mercado agrícolas están las actividades de capacitación transformadoras, los diálogos comunitarios y los debates de grupo, así como trabajar con el gobierno local o las autoridades agrícolas locales.

**Para leer más:** Véase la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura en la que se destaca el proyecto UPWARD en Tanzania, que aborda las normas de género para apoyar la participación de las mujeres en la toma de decisiones relacionadas con el agua a nivel comunitario.

## Ejemplos de programas

### Paladines de la lucha contra la VBG interna contribuyen a su mitigación en la programación de los sistemas de mercados agrícolas en Uganda

La actividad Feed the Future Uganda Inclusive Agricultural Markets (IAM) trabaja para mejorar la venta de insumos agrícolas, ofrece servicios financieros y de asesoría agrícola, y trata de incrementar el valor agregado y la comercialización de los productos agrícolas. La IAM puso a prueba la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura durante un período de 9 meses. Aunque la IAM ya había identificado a la VBG como un tema importante que había que abordar, la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura ayudó al personal a desarrollar formas prácticas de identificar los vínculos entre su programación agrícola y las posibilidades de que se produjeran actos de VBG, especialmente de violencia económica.

Tras la prueba piloto, la IAM prestó una atención explícita al tratamiento de la VBG en su estructura programática organizativa interna, para lo cual formó a un grupo interno de paladines de la lucha contra la VBG procedentes de todas las áreas del programa (distribución de insumos y agroindustria; comercio de alimentos e incremento del valor agregado; servicios financieros; monitoreo y aprendizaje; comunicaciones; y administración) y asignó un nivel de esfuerzo del 10% a cada miembro del personal participante. Uno de los principales objetivos de este grupo ha sido el de poner en práctica la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura en actividades con las partes interesadas locales y con socios locales específicos, así como el de promover el aprendizaje continuo entre los miembros del proyecto. Por ejemplo, gracias a estos esfuerzos, los miembros de la IAM que trabajan en el incremento del valor agregado y la comercialización de la miel ahora pueden expresar de manera explícita los retos

relacionados con la VBG y planificar formas de superarlos. Este fue el caso, en particular, de la violencia económica, que no habían considerado como VBG, sino como una “limitación típica”, antes de que se compartiera la Caja de Herramientas sobre la VBG en la agricultura. Desde la capacitación, las empresas han realizado cambios en su operación normal, como la reubicación de la oficina de venta de productos de miel para garantizarles un acceso más seguro a las mujeres.

La IAM también ha dado prioridad a la integración de evaluaciones explícitas del riesgo de VBG en una serie de actividades de planificación de proyectos (véase la sección 4.0. Elementos de proceso: Valores, cultura organizativa y liderazgo; planificación y diseño estratégicos; toma de decisiones iterativa y receptiva).

### **Tras la evaluación de la cadena de valor centrada en adolescentes femeninas se trasladan las actividades a entornos más seguros en Kenia**

De 2008 a 2012, Cardno ejecutó el proyecto “Value Girls” cofinanciado por la USAID y la Fundación Nike, que busca desarrollar un modelo reproducible y escalable para empoderar económicamente a mujeres jóvenes o adolescentes mediante el acceso a oportunidades de alto crecimiento en la cadena de valor en Kenia. Tras una evaluación de la cadena de valor de las pesquerías de tilapia y omena centrada en mujeres adolescentes, el proyecto identificó los principales obstáculos que se interponían al aumento de la participación de estas, entre ellos los problemas de vulnerabilidad a la coacción sexual, el aislamiento social, la feroz competencia por la oferta, las barreras culturales y los problemas de seguridad. La práctica de intercambiar sexo por acceso al pescado puso de manifiesto los peligros de planificar la incorporación de más mujeres adolescentes a la cadena de valor. En consecuencia, el programa dejó de centrarse en la captación de nuevas mujeres adolescentes en las cadenas de las pesquerías de tilapia y omena debido a los graves problemas de seguridad y salud, y se centró en cambio en el fortalecimiento de la capacidad, las habilidades de negociación y el poder de negociación de las adolescentes que ya estaban en el programa para mitigar los riesgos a los que se enfrentaban (Schulte et al. 2014) (véase la sección 4.0. Elementos de proceso: Planificación y diseño estratégico; Toma de decisiones iterativa y receptiva).

### **Abordar la VBG en los hogares mediante una intervención en el lugar de trabajo de una empresa del sector privado de Sierra Leona**

En Sierra Leona, el proyecto Options for Business Action (SOBA), financiado por el Reino Unido, trabajó con Mountain Lion, una mediana empresa procesadora de arroz, para identificar los motivos del alto absentismo entre el personal femenino de ventas y comprobó que la causa principal era la VBG que sufrían por parte de sus esposos. La empresa respondió con una combinación de iniciativas de prevención y mitigación con un costo relativamente bajo. Para ayudar a cambiar la dinámica subyacente relacionada con la VBG en los hogares desencadenada por el aumento potencial de la independencia de las mujeres a través del trabajo en Mountain Lion, la empresa cambió para incluir a las parejas de los empleados en las capacitaciones de inducción dirigidas al personal. Paralelamente, para dar respuesta y apoyo al personal que sufría VBG, Mountain Lion también estableció una red de remisión a través de la cual los empleados podían acceder a servicios de asesoría en el ámbito de la VBG. Como resultado, Mountain Lion pudo influir positivamente en el bienestar del personal y conservar a las vendedoras de alto desempeño. Los directivos también comunicaron que dedicaban menos tiempo tratar asuntos “privados” de los empleados, lo que les permitía centrarse en el crecimiento de la empresa (Markel y Hakspiel 2019).

### **Herramientas y recursos**

- Eckman A, J Williamson, K Cheney, y Z Mesfin. 2022. *Conjunto de herramientas de AWE para abordar la violencia de género en la agricultura y el desarrollo de sistemas de mercado y otros recursos* Elaborado por EnCompass LLC para el programa Advancing Women's Empowerment: USAID. Consultado el 27 de junio de 2022. <https://www.agrilinks.org/post/awes-toolkit-address-gender-based-violence-agriculture-and-market-systems-development-and>.
- Butler F, F Strub, y M Bolden. 2022. *Prueba piloto del kit de herramientas para abordar la violencia de género en la agricultura y el desarrollo de sistemas de mercado: Resumen de aprendizaje*. Elaborado por EnCompass

LLC para el programa Advancing Women's Empowerment: USAID. Consultado el 27 de junio de 2022. <https://www.agrilinks.org/post/awes-toolkit-address-gender-based-violence-agriculture-and-market-systems-development-and>.

- Scotti N, A Guy, y K Cheney. 2022. *Compendio de recursos: Violencia de género en la agricultura y otros sectores*. Elaborado por EnCompass LLC para el programa Advancing Women's Empowerment: USAID. Consultado el 27 de junio de 2022. <https://www.agrilinks.org/post/awes-toolkit-address-gender-based-violence-agriculture-and-market-systems-development-and>.
- USAID y Feed the Future AgriLinks Team. “Diarios del tiempo: cómo un cambio de metodología empoderó a una comunidad y desencadenó la lucha contra la VBG”. *AgriLinks* (blog). 30 de octubre de 2019 <https://www.agrilinks.org/post/time-diaries-how-methodology-change-empowered-community-and-sparked-fight-against-gbv>.
- Young E, J Arney, y K Cheney. 2020. *GBV Gender-Based Violence Resource List and Good Practices for in Agriculture and Other Sectors*. AWE Call Order 7200AA19F50025. Rockville, MD: EnCompass LLC. Consultado el 26 de mayo de 2022. [https://agrilinks.org/sites/default/files/media/file/AWE%20CO4-Tools\\_Good%20Practices%20for%20GBV%20in%20Agriculture\\_2020-11-04\\_no%20annex.pdf](https://agrilinks.org/sites/default/files/media/file/AWE%20CO4-Tools_Good%20Practices%20for%20GBV%20in%20Agriculture_2020-11-04_no%20annex.pdf).
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). 2018. *How Can We Protect Men, Women and Children from Gender-Based Violence? Addressing GBV in the Food Security and Agriculture Sector*. Consultado el 26 de mayo de 2022. <https://www.fao.org/3/i7928en/i7928EN.pdf>.
- Comité Permanente entre Organismos. 2018. *How to Support Survivors of Gender-Based Violence When a GBV Actor Is Not Available in Your Area: A Step-by-Step Pocket Guide for Humanitarian Practitioners*. Consultado el 26 de mayo de 2022. <https://gbvguidelines.org/en/pocketguide/>.
- USAID. s.f. *USAID's Gender and COVID-19 Guidance*. Washington, D.C.: USAID. Consultado el 26 de mayo de 2022. [https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/8-pager\\_USAID\\_COVID\\_and\\_Gender\\_Clean\\_March\\_29\\_2021\\_English\\_Compliant.pdf](https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/8-pager_USAID_COVID_and_Gender_Clean_March_29_2021_English_Compliant.pdf).

## Reconocimientos

Este documento ha sido redactado por Anne Eckman y Courtney McLarnon, con el apoyo de Michele Lanham del equipo CARE-GBV, y Meghan Bolden, Felicity Butler, Katie Cheney, Annet Namunane, y Jenn Williamson del equipo de Advancing Women's Empowerment. El documento fue editado por Natasha Mack, diseñado por Jill Vitick y maquetado por Miel Design Studio. Gracias al personal de la USAID que ha revisado y aportado información: Aslihan Kes, Mieka Brand Polanco, y Melissa Schweisguth.

## Cita sugerida

CARE-GBV. 2022. “Sector-Specific Program Elements: Addressing Gender-Based Violence through Agriculture and Market Systems Programs.” In *Foundational Elements for Gender-Based Violence Programming in Development*. Washington, D.C: USAID.

## Referencias

- ACDI/VOCA. 2018. "Transforming Market Systems Activity Gender and Social Inclusion Analysis." Washington, D.C.: ACDI/VOCA, Actividad de Transformación de los Sistemas de Mercado para la USAID.
- Gálvez A, y M del Carmen. 2014. "Violencia laboral contra jornaleras agrícolas en tres comunidades del noroeste de México". *Región y Sociedad* no. 4: 155–87.  
<http://www.scielo.org.mx/pdf/regsoc/v26nespecial4/v26nespecial4a7.pdf>.
- Chmielewski M, y S Alnouri. "La asociación es la clave: una conversación sobre la violencia de género en la agricultura". *Agrilinks* (blog). 20 de diciembre de 2018 <https://www.agrilinks.org/post/partnership-key-conversation-addressing-gender-based-violence-agricultural-work>.
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). 2018. *How Can We Protect Men, Women and Children from Gender-Based Violence? Addressing GBV in the Food Security and Agriculture Sector*. Consultado el 26 de mayo de 2022. <http://www.fao.org/3/i7928en/i7928EN.pdf>.
- Heise L. 2020. "Women's Economic Empowerment and Intimate Partner Violence: Untangling the Intersections." Webinar de Prevention Collaborative. <https://www.youtube.com/watch?v=4nGwDbpCgQI>.
- Markel E, y J Hakspiel. 2019. "El sector privado: ¿un aliado en la lucha contra la VBG en la agricultura?" *Agrilinks* (blog). 31 de octubre de 2019 <https://www.agrilinks.org/post/private-sector-ally-fight-against-gbv-agriculture>.
- Mlynska A, G Wass, y F Amoding. 2015. "Thorns amongst the Roses. A Cross-Country Analysis of Human Rights Issues in Flower Farms in East Africa." Amberes, Bélgica: IPIS. [https://issuu.com/ipisresearch/docs/160524\\_-\\_flowers](https://issuu.com/ipisresearch/docs/160524_-_flowers).
- Rubin D, B Boonabaana, y C Manfre. "Building an Inclusive Agriculture: Strengthening Gender Equality in Agricultural Value Chains." En *2019 Annual Trends and Outlook Report: Gender Equality in Rural Africa: From Commitments to Outcomes*, 84–96. Washington, D.C.: Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IFPRI). <http://ebrary.ifpri.org/utils/getfile/collection/p15738coll2/id/133475/filename/133674.pdf>.
- Rubin D, C Manfre, y KN Barrett. 2009. *Promoting Gender Equitable Opportunities in Agricultural Value Chains: A Handbook*. Elaborado para la USAID. Washington, D.C.: Development and Training Services, Inc. (dTS). Consultado el 26 de mayo de 2022. [https://pdf.usaid.gov/pdf\\_docs/pnaeb644.pdf](https://pdf.usaid.gov/pdf_docs/pnaeb644.pdf).
- Schulte M-C (J), S Williams, PT Morris, y T Robbins. 2014. *Toolkit for Integrating GBV Prevention and Response into Economic Growth Projects*. Elaborado por Transparency Accountability and Performance (TAP) IQC, proyecto Gender-Based Violence Strategy Research Agenda para la USAID. Washington, D.C.: Development and Training Services, Inc. (dTS). Consultado el 26 de mayo de 2022.  
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1865/USAID%20Toolkit%20GBV%20EG%20Final%209-22-14.pdf>.
- USAID y Feed the Future Advancing Women's Empowerment. 2022. *Toolkit to Address Gender-based Violence in Agriculture and Market Systems Development*. Washington, D.C.: USAID y Feed the Future Advancing Women's Empowerment. Consultado el 27 de junio de 2022.  
<https://www.agrilinks.org/sites/default/files/media/file/AWE-CO4-GBV-in-Ag-Toolkit-Final-508.pdf>.



El objetivo de la actividad Acción Colectiva para Reducir la VBG (CARE-GBV) es fortalecer la prevención y la respuesta colectiva de la USAID, o “acción colectiva”, frente a la violencia basada en el género en los programas de desarrollo en toda la USAID. Para obtener más información sobre CARE-GBV, haga clic [aquí](#).

Para obtener más información, póngase en contacto con:

Chaitra Shenoy, JD  
*Representante del Oficial de Contratación*  
Centro de Igualdad de Género y Empoderamiento de la Mujer  
[cshenoy@usaid.gov](mailto:cshenoy@usaid.gov)

Diane Gardsbane, PhD  
*Directora del Proyecto*  
CARE-GBV  
[diane@makingcents.com](mailto:diane@makingcents.com)